

muelenshul v<sup>er</sup>byblyf een ramp aende. men ghe-  
ly stope lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup>byblyf een ramp aen timmer  
lant<sup>s</sup> gheet. myn sioper lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup>byblyf een  
ramp aende toegetac, gheet v<sup>er</sup> stope lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup>  
v<sup>er</sup> byblyf myn sioper ly henn sierten ramp aen tydach  
v<sup>er</sup> byblyf myn sierten lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> schuttertome  
v<sup>er</sup> tyde mena v<sup>er</sup> byblyf vanden v<sup>er</sup> p<sup>er</sup> — v<sup>er</sup> byblyf vde

1029 *Armen Hamerscherb.* v<sup>er</sup> stope lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> dessen iax  
v<sup>er</sup> byblyf een ramp v<sup>er</sup> stemsonc gheet v<sup>er</sup> stope  
lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> byblyf myn sierten lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> tyde  
v<sup>er</sup> byblyf myn sierten lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> p<sup>er</sup> — v<sup>er</sup> byblyf

1030 *Antom<sup>s</sup> tressen v<sup>er</sup> mire lant<sup>s</sup> om<sup>s</sup> dicht. v<sup>er</sup> byblyf vde*  
stope lant<sup>s</sup> Inde Engelbergh v<sup>er</sup> byblyf v<sup>er</sup> mire  
lant<sup>s</sup> ontrent Aert Zerniss ramp v<sup>er</sup> lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> p<sup>er</sup> — v<sup>er</sup> byblyf

1031 *S*chijft hennitijf v<sup>er</sup> stope aende ramp Inden dny  
v<sup>er</sup> byblyf lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> scande postich v<sup>er</sup> lant<sup>s</sup>  
ramplich groot v<sup>er</sup> mire lant<sup>s</sup> Inden Engels<sup>s</sup> v<sup>er</sup>  
vanden v<sup>er</sup> p<sup>er</sup> — v<sup>er</sup> byblyf

1032 *menelis henn sierten een ramp aen timmerne lant  
gheet v<sup>er</sup> mire lant<sup>s</sup> myn v<sup>er</sup> mire om<sup>s</sup> de Afslid<sup>s</sup>  
v<sup>er</sup> stope lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> scande postich v<sup>er</sup> blyf  
stope lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> mire lant<sup>s</sup> v<sup>er</sup> byblyf myn sioper lant<sup>s</sup>  
lient doctore myn den v<sup>er</sup> p<sup>er</sup> — v<sup>er</sup> byblyf myn*  
*3 myn byblyf vde*

150  
Comt vrytuissen by streece lande en grecs onghelijc  
vrytuissen op hem den 15 mei

150  
Ecole gerdenisse, en streece lande en onderlanden  
vrytuissen te hem den 15 mei in hert lande omly dnytijc yl  
een ramp en onderlanden gret en streece lande  
vrytuissen, en stadt maect en t' vrytuissen landen op  
vrytuissen, en stadt maect en t' vrytuissen landen op

150  
Breke herman en campien inde dnytijc gret en  
muntfart lande vrytuissen den 15 mei 15 mei

150  
Willem van hinsen en stadt maect vrytuissen den  
15 mei

150  
Rhondt andach de borchbonts hore grot en streece  
vrytuissen muntfart lande en lande carl roth op mns  
in hemre en hert op hebboren vrytuissen en muntfart  
hente hoffstede vrytuissen in hert lande omly dnytijc  
vrytuissen den 15 mei

150  
Aegten Sacerdts en muntfart lande en teconde pothe  
vrytuissen streece lande en grote onghelijc vrytuissen den 15 mei

Groet

1018  
vijf  
Vernicht teenss een rampelijc In hooft doen van  
een landstaet landt op hijs spec landt In waerhoo  
ch i landstaet In waerhoo hooch In emre a inde  
ende een drieideel In hooch drieel u t'gen seiden  
op hem

1019  
vijf

Neel aet Janssen ys artier myntendatu n't op  
my artier opte menr oec v artier landt hooch  
drieel u t'gen drieideel artier Inde hebetmaet  
op hem en ramp by leyns en hooch grot myntess  
landt oec v artier op hem rampen aedan gelegen  
grot in stope landt op hem v spout landt  
hooch myntendatu v artier op stope landt op hooch  
hooch vissim v stope landt by groet en hooch vissim  
een rampen aen tm en hooch landt grot een myntess  
landt u t'gen op hem

u t'gen vissim vissim

Dyt voegelant i landstaet landt In waerhoo mynt  
i landstaet landt een hebetmaet mynt menr In hooch  
v artier landt myntendatu n't vandt op hem — vissim

Wijnsart hennantschen van hooch v artier  
landt myntendatu vissim den op hem mynt

Sectien papen anderhaeff stope landt In hooch  
consept den op hem mynt

Omstel op hooch

1513

Fyfdaen mynassen dorffter uij stipek landt hond  
 tecyne en ssum vbi den xij pcam vijf

Ghinstet geurissen een ramp sinten die twijfent  
 groet vij stipek landt mit xxvij myndact landt  
 vij traen vij landt mit xxvij stipek landt en grote en ssum  
xxvij in artier affer leeden xxvij myndact op  
 stoppen mit xxvij den xij pcam vijf

De hynre wpt ij

Wijnhart gardeiss vij stipek landt aende eindbergh  
 vij vij landt myndact landt en grote en ssum vij  
 myndact landt en traen vij landt mit xxvij hynre  
 een ramp landt sinten die grote pont groot vij  
 stipek landt mit xxvij myndact affer leeden xxvij  
 stoppen mit xxvij den xij pcam vijf

De hynre wpt ij

Cynan gardetssen vij stipek landt aende ead  
 vewen vensche vij landt en grote en rampen vij  
 strembocht groot vij stipek landt vij xxvij artier  
 landt vij drie vij landt mit xxvij artier affer leeden xxvij  
 myndact mit xxvij den xij pcam vijf

Wijntem venneken in artier op stoppen mit xxvij  
 artier vij drie vij de drie vij vij landt van syn enghen land  
 en myndact landt aen ghetsels vij den xij pcam — vijf

Glyfmyndact

*Item dimicet in multis locis cunctis et per se*

Claeo van xerenen een tamplie en bisschop groet  
my lieuet lande vff myn salt lande en tharende  
posten vff my lieuet lande aende cardeinalis biss  
chys menighheit in hincate my artet lande en my dycate  
vpp vff vanden p' fern vff 12

*Jan van den Bosch is niet actief in transpacific Indien (bij de oceaan) dimmt hij voor den vijfde een*

*En dert jansoen van onse myn heilige vaders  
afster hiecken yf es in sijnen lande den enend  
vande onse myn heilige pater*

1<sup>o</sup> *Echt faro van mynne van onse heilige vader  
ante macto xpi in stede lantio vno enre  
vissere van vngem* mss m 2

Durch reaco mifffen and soes artes tam  
dum die ihu men ihu pim et amit ende von  
pim en gen wen minnesatz vpp gry Engelsb y xpo — b  
Georg Riedel

38  
Sant Symon dy ontmoet artiel oppe meye en hys  
myr banden oppe hem in d' myn tijf myr myr

¶ Hierder haerssen hy hante o arriet tamen dy egheten  
hyt eghen y tammen in hieft den groot in myndset  
cando wt gheys banden oppe hem oppe hem

page 18

Haens vlechissen my arriet oppe meye olt een moed  
maert gheys hantecant o stipek lande ach twyde  
Opp een tamphen in hieft den groot o stipek  
cando wt gheys banden oppe hem oppe hem

page 19

Haens moeden in arriet cando arriet  
herten exxen den oppe hem in d' myn tijf myr

page 20

¶ Hierder hantecant in arriet cando oppe meye  
hyt eghen y tamphen in d' myn tijf myn tijf cando  
verre banden oppe hem oppe hem

page 21

Haens hantecant in arriet cando oppe meye  
hyt eghen y tamphen in d' myn tijf myn tijf cando  
verre banden oppe hem oppe hem

¶ Mf. 111

Wijf myn stevel lants den thietdag myn mids in  
huyt myn staedet vint maets myt xij den tamboer  
ende sondे gecre<sup>te</sup> gret i myndact lants p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup>  
vanden p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup> v<sup>er</sup> v<sup>er</sup>

xxi

Wijf myn stevel lants den thietdag myt xij  
myndact lants den dyd<sup>en</sup> myt xij  
huyt myn staedet vint maets myt xij den tamboer  
ende sondе gecre<sup>te</sup> gret i myndact lants p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup>  
In huyt myn staedet vint maets myt xij den tamboer  
Den mynste lants den dyd<sup>en</sup> myt xij  
ende sondе gecre<sup>te</sup> gret i myndact lants p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup>  
lants den dyd<sup>en</sup> myt xij den tamboer v<sup>er</sup> v<sup>er</sup>  
De huyt myn staedet vint maets myt xij

Voyet Antwerpen in margini myndact lants aijt  
hesert myt xij myndact lants den dyd<sup>en</sup>  
v<sup>er</sup> een camp ach tijgenelde lant<sup>er</sup> gret v<sup>er</sup>  
stevel ende een spynot lants myt xij een raphig  
In dynden gret v<sup>er</sup> stevel lants p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup> myndact lants  
lants ende langerden v<sup>er</sup> v<sup>er</sup> myndact lants  
v<sup>er</sup> groete mynstaedet v<sup>er</sup> v<sup>er</sup> p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup> v<sup>er</sup> v<sup>er</sup>  
De huyt myn staedet v<sup>er</sup> v<sup>er</sup>

Wijf myn stevel lants den dyd<sup>en</sup> tamboer p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup>  
p<sup>ro</sup>p<sup>ri</sup>m<sup>er</sup>

Geen entdomps en tamboer uent rofcaen grot  
v<sup>er</sup> stevel lants myt xij een camp ende sondе gecre<sup>te</sup>  
grot i myndact lants v<sup>er</sup> v<sup>er</sup> i myndact lants  
ende sondе gecre<sup>te</sup> grot v<sup>er</sup> v<sup>er</sup> myndact lants v<sup>er</sup> v<sup>er</sup>  
De huyt myn staedet v<sup>er</sup> v<sup>er</sup>

Grot v<sup>er</sup>

143

Terre creelen w<sup>e</sup> stepe lant<sup>e</sup> aende landelich y<sup>e</sup> blyvende  
danden w<sup>e</sup> pene n<sup>e</sup> vaste herte w<sup>e</sup> grotten etc. 1892  
welke dieren vrylicken i<sup>e</sup> doorn, v<sup>e</sup> doorn, v<sup>e</sup> doorn, v<sup>e</sup> doorn  
moet g<sup>e</sup> woonen.

Breder gecroet een ramp in hiefto dech groot bi  
steect landt verp den yf póm ans

*Wach geet soen wi sepele lande aende carlberg  
op si nader lande om dene ppep v n arne  
aender arster heilere ppep den*

Die nageleuten kinder van cornelijs van stoye  
cambriach tharmde posthoes myrden op den - myrden  
vijf en twintig jare hadden van 1520 tot 1525  
vijf en twintig jare hadden van 1520 tot 1525  
van den vijf en twintig jare hadden van 1520 tot 1525

*Este estatsten in hinc ppe stede, sentwante  
gelegen in Leimberg en vnde naerh melyk  
den ppe*

and as you're required to stand by it now make

Jan Evertseken van Ensfld by artier lando aende  
Klitterdijck byt v mirek dinn dnto aertet hech  
mt een ramp inde Langdorff groot myndtsact  
lando xxvijj. den xij pery verser

Hermann Farroffsen usi Regel tambo in dñeis exi

Ը ուժ ութ աղջօսած

170 *vey ramp lande vnder hende ghetijt grot w<sup>e</sup> stope  
lande v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> w<sup>e</sup> prop<sup>e</sup> lande aen trecora v<sup>e</sup> den* 281  
m<sup>e</sup> m<sup>e</sup>

175 *C*himan van harderwicke een ramp in dymmen  
greet w<sup>e</sup> stope lande v<sup>e</sup> n<sup>e</sup> s<sup>e</sup> v<sup>e</sup> arder lande  
after hebeten m<sup>e</sup> i m<sup>e</sup> m<sup>e</sup> aet lande v<sup>e</sup> bryghe  
w<sup>e</sup> m<sup>e</sup> spyn<sup>e</sup> lande oene en innewen<sup>e</sup> m<sup>e</sup> s<sup>e</sup> den  
v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> ref

180 *Chiman grotto w<sup>e</sup> m<sup>e</sup> arder lande after hebeten  
v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> m<sup>e</sup>*

185 *Gro weestmunderen van aerden reaiff wijs stope late  
Inde v<sup>e</sup> v<sup>e</sup> ramp v<sup>e</sup> m<sup>e</sup> v<sup>e</sup> w<sup>e</sup> m<sup>e</sup> stope lande aen  
tearnde posten v<sup>e</sup> m<sup>e</sup> v<sup>e</sup> v<sup>e</sup> stope aen starinshen  
v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> den v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> m<sup>e</sup>*

190 *Meynd lanssen w<sup>e</sup> stope lande in dymmen v<sup>e</sup> s<sup>e</sup> v<sup>e</sup> e  
stope lande aende lange wodden v<sup>e</sup> s<sup>e</sup> v<sup>e</sup> den v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> - v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup>*

195 *Sheer harmse ben ende hem h<sup>e</sup> de bay bissch<sup>w</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup>  
v<sup>e</sup> arder lande en corren gressade v<sup>e</sup> l<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> v<sup>e</sup> p<sup>e</sup> m<sup>e</sup> - v<sup>e</sup> p<sup>e</sup>  
Groot v<sup>e</sup> m<sup>e</sup> Groot v<sup>e</sup> m<sup>e</sup>*

1135

Denk aertsen van onssd in artse lande groetmaet  
mij d' aertet after leuech oppe den v' p'm — v' p'  
*Poer Aert*

1136  
Preygen fresten van die van ondenaarden my  
hincet omindflet lande omteent ondenaarden  
vrom oockstaad gilden oock anderent lande oock  
vlece van oock oock den v' p'm — v' p'

1137  
Peter lansfessen van onssd my artse lande op  
hrederhoffde mij visselen v' p'm — v' p'

1138  
Lambert geestsen van onssd my artse hincet die  
h' uwen oppe den v' p'm — v' p'

1139  
Piersingh lanseten naarden s' artse oppreghen my  
hincet lande oock l' mindflet lande hinde lantgaden  
v' s' een campich d' artse lansfesseno grage oock  
lande of den v' p'm — v' p'

1140  
Dirck lanseten van onssd my artse lande oppe my  
v' p'm — v' p'

*③ poer v' p'*

113  
ambont no<sup>m</sup> 3/1<sup>ij</sup> s<sup>r</sup>opee cants en grote eniss  
onsever lyc p<sup>o</sup>em ver

ver

Machtig ghescreven lyc s<sup>r</sup>opee cants eniss  
die lyc eniss op den p<sup>o</sup>em ver

114  
Ghet reis mede van eniss lyc machtig Inde  
arreste ten camp opte men o ont gebruyker den  
p<sup>o</sup>em ver

115

116  
lyc schetzen van eniss lyc artie Inde arreste  
ten camp opte bij lyc ver

117  
Iares konissen een camp lyc tegen eniss gheve  
lyc s<sup>r</sup>opee cants op lyc mitte lant bereden  
mitte lyc op den p<sup>o</sup>em ver

118  
meerd proces den camp lyc helft bet grat  
lyc s<sup>r</sup>opee cants op lyc den p<sup>o</sup>em lyc artie  
cants lyc drie op lyc den p<sup>o</sup>em ver

119  
Gheremphijer

120

Thuridus eam dedit et articulo eam dedit domini dominum regis

*Jan van Duyvenbodē d' Almoechtigheit in den dreyen mijlen  
van Oosterpoort*

Lambertus impetrat opus actionis Lambto sumptuoso  
metropoli cum multis factis Lambto optato Engleto et  
Lambethen auctoritate small' Norwiche gratus est  
Lambto metropoli deno operum xxviii

Dre memorie hech om' nanden ach mindest eind  
donth teend ongh, op den 29 decem 16

Groen vondensken een ramp aend. roeffsken gret  
Op sielpel eantje niet op ds den go pēm. Dit is  
een gedicht over de groene vondensken die een ramp  
ontdekt en dat de roeffsken gret. Het gedicht is  
 geschreven in een handschrift en heeft een datering  
 van 1511.

Mach geyt vornetissen d[er] armen emperordre w[er]t  
in anderem lande emy d[er] h[er]c[on] greff den r[oy]al  
nd fel ydienem f[or]m[er]g[es]t[er] w[er]f

Grafschaft

*Nur die gemeinde wach by die swan morden my geschapen  
Wanten ge'perm*

Jaers naess een ramp hec hestt been ghet den  
peper kannet niet een swaet maect gegeven in ander  
kannet dan dyne geest my peper kannet en kannet  
ramp den myc so vintelt artent in d'empereur  
gegeven hie den q' p'm

*Leopold* "a nobis p[ro]p[ri]e ceteris iest. dicitur duxus & ceterorum  
1550/51

Geert pieter op hyspele lande In hyspele den griff  
en astier op hyspele gepp den yspem — mis myre

reverendus sedis, cuiusque regni est, et differentia eorum  
est. Et in statu etiam regule fidei est, quod

*Henry Brantfessen 15 artier Landt op stoppel  
Vl op den 29dij*

Fay berestoch sen tampe <sup>W</sup> hueste (welij grot) <sup>W</sup>  
Somtact tampe <sup>W</sup> somtact <sup>W</sup> somtact <sup>W</sup>

## ଓঠে কুন্দলী

11155

do Minchyn artur rende in brytia lande cande in englon  
vñ dñe iste godescende de cõ p̄m Wymber

pros lewys wales iñ cord esl quare rere hys doys  
vñ dñe iste godescende de cõ p̄m Wymber  
Candis godescende in hysre vñ tyme ach mide  
do stede godescende in stede lande syrly dñe goð p̄m Wymber  
vñ dñe iste godescende de cõ p̄m Wymber

Candis godescende in mide lande fnde langewern  
vñ dñe iste godescende brytia lande mide vñ dñe goð p̄m Wymber  
vñ dñe iste godescende in mide lande fnde langewern  
vñ dñe iste godescende de cõ p̄m Wymber

frengis in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber  
vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber  
vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber

vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber  
vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber

vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber

vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber

vñ dñe iste godescende in syde cande in dñe godescende de cõ p̄m Wymber

lame reyngis 1155

Overlyfing

*Ady den gantssien van achtendoen op super tande  
ach tweedeent op den oppenm op*

Herman reeessen van Antwerpen een midsfatt  
landt deth enghien heeft op den 20<sup>en</sup> jary - 1492

11. Dette prinsessen kinderen van ontfuecken soijc  
stijfet landen den tsaerliche konigverden geplam - yd

*Item Jan ander geschenq minfatt landt aen de  
zen dreyen minfatt hiden Engt qz een minfatt  
landt qz ander geschenq ramp aen iederen dreyen  
dreyen*

158  
Dest naerstende yrheden van landen sijn  
gelegen in den oan ende vedorfne van den  
erde van naerden ende wederden de vingerden  
van amytelde landen

Gant reeschen, ij. margen om drie landen  
bedest mit vij landen sedyns ene margen  
steven tijnden haef dat ende gaest vande  
hertage omre yppen den xij. juli 1588

Jan fantschen by margen landen bedest mit vij landen  
sedyns ene tijnde achtent myl op en arheit  
landen vintendertig oft den xij. juli 1588

Gant reeschen, ij. margen landen bedest mit  
vij landen drie ende tijnde achtent yppen  
myl landen vintendertig myl en arheit omre  
die xij. juli 1588

Jonge vaders sunck ij. margen landen bedest  
mit vij landen drie ende tijnde achtent  
op den xij. juli 1588

Land vaders sunck ij. margen landen bedest mit  
vij landen drie ende tijnde achtent yppen den  
xij. juli 1588

Land vaders sunck ij. margen landen bedest mit  
vij landen drie ende tijnde achtent yppen den  
xij. juli 1588

Emf

